

Regd. No. NE 907



The Mizoram Gazette

Published by Authority

Vol. XXIII Aizawl, Friday, 28. 10. 1994, Kartika 6, S. E. 1916, Issue No. 43

Government of Mizoram

Part I

**Appointments, Postings, Transfers, Powers and other Personal
Notices and Orders.**

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

NOTIFICATIONS

No. A.32013/1/88-SERI, the 24th October, 1994. Following the relaxation of relevant portion of Mizoram Sericulture Department (Group 'B. 'C and 'D Post) Recruitment Rules 1991 prescribing the requisite length of Service for promotion to the post of S. P.O. by Government in the DP & AR (GSW) conveyed vide I .D. No A. 32013/5 /88-PAR (GSW) dated 18.10.94 the promotion of the following S.P.Os as issued vide this Departments Notification even no. Dated 7.4.94 and 14.9.94 are hereby regularised with effect from the date of their promotion as noted against their names:—

Sl. No.	Name of Officers	Date of Appointment	Order No. of promotion
1.	Pu Lalthianghlímá S.P.O.	7.4.1994	No.A.32013/1/88-SERI, dt. 7.4.94.
2.	Pu Vanlalmuana S.P.O.	—do—	—do—
3.	Pu H.Valla S.P.O.	1.7.1994	No.A.32013/1/88-SERI, dt. 14.9.94.

P.R.Bumb,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Sericulture Department,

No. A.32012/2/91-S & WC, the 25th October, 1994. On the recommendation of M.P.S.C. the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu Lainghaka, ASCO to the post of Divisional Officer in the scale of pay of Rs. 3000-100-3500-125-4500/- p.m. plus other allowances as admissible under the rules from time to time from the date of taking over charge of Divisional Officer, Soil & Water Conservation Department.

The appointment is made against the post of Divisional Officer vacated by Pu L. Zokhuma promoted to Jt. Director, Soil & Water Conservation created vide No. TAD/Soil/197/70/3 dt. 20.8.70 and the post had already converted to permanent one vide No.A.11012/1/82-Est/SC dt. 7.9.94.

The head of Account under which the Pay & Allowances of the Officer to be drawn is 2402-S & WC, 001-Direction & Admn. ,001(1)-Direction, 001(1(1)-Salary (Plan).

R.K.Bhatia,
Commissioner & Secretary,
Soil & Water Conservation Department.

No. A.22011/2/92-HFW(N), the 25th October, 1994. In the interest of Public Service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following M & HO's as shown against their names with immediate effect.

Sl. No.	Name of M & HO	Present posting place	Transferred and posted to
1.	Dr. Michiel Zopara	Bairabi	Farkawn
2.	Dr. H.Lalsawmliana	Kolasib	Bairabi

Sl. No. 1 will move first.

L. Toehhong,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A.32012/1/92/AH & V, the 26th October, 1994. In the interest of public service the Governor of Mizoram is pleased to transfer the post of Rinderpest Eradication Officer carrying the scale of pay of Rs. 3000-3500-125-4500/-p.m. from Directorate of A.H. & Vety, Aizawl and temporarily attach to the office of Joint Director, A.H. & Vety, Lunglei with immediate effect and until further order.

Consequent upon this order the Governor of Mizoram is pleased to allow Dr. C.H.Thanchunga, Rinderpest Eradication Officer, Directorate of A.H. & Vety, Aizawl to work in the office of Joint Director, A.H. & Vety, Lunglei against the post stated above with immediate effect and until further order.

Thanhawla,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,
A.H. & Veterinary Department.

No.A.22013/2/89-PAR (R), the 27th October 1994. In supercession of this Department's order No.A.22013/2/89-PAR (R) dt. 14.10.94, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Stenographers Grade-I as shown against each of their names below with immediate effect and until further order.

S/No.	Name	Where posted.
1.	Pi Vanchhuangpuii P.S. to Commissioner, LAD	P.S. to Commissioner, Agriculture.
2.	Pi F. Lalrintluangi P.S. to P.C.C.F.	P.S. to Secretary, Trade & Commerce.
2.	Pu J.C. Roy P.S. to Chief Controller of Accounts.	P.S. to P.C.C.F.

No.A.22015/1/87-PAR(R), the 27th October 1994. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Superintendents as shown against their names with immediate effect and until further orders.

S/No.	Name	Present place of posting.	Posted to.
1.	Pu. Roy C.Sangzuala	Planning Deptt. (Sectt.)	Directorate of Fishery.
2.	Pu. S.L. Sailo	Directorate of Fishery	Planning Deptt. (Sectt.)

Sl.No. 1 will move first.

No.A.22012/21/84-PERS (B), the the 27th October 1994. In the interest of public service and further to this Department's order of even No. dated 21.10.94, the Governor of Mizoram is pleased to order that Shri A.K. Das shall look after Power & Electricity Department as Joint Secretary in addition to Public Works Department with immediate effect.

No.A.22012/42/90-PERS(B), the 27th October, 1994. In the interest of public service and in partial modification of this Department's order of even No. dated 21.10.1994, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following officers as indicated below with immediate effect and until further orders :-

	Name of Officer	Present posting	Posted to
1.	Pu. K.Sanghnuna Hauchhum	Addl. BDO, Thingdawl.	A.O., Vairengte
2.	Pu. R.S.Zamlhana	Addl. BDO, Zawlunam	A.O., Kanhmun

The transfer of Pu R. Lalramnghaka, S. Dy.M., Kolasib to the post of A.O. Vairengte stands cancelled.

No.A.22012/2/89-PERS (B), the 27th October, 1994. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following officers of the Mizoram Civil Service as indicated below with immediate effect and until further orders;—

Sl.No.	Name of Officer	Present posting	Posted to
1.	Pu B. Sanghnuna	Inspector General of Prisons	Adl. Secretary, Agriculture and Horticulture.
2.	Pu C. Ropianga	Jt. Secretary Finance	Jt. Secretary, Home and Industries.
3.	Pu Vanlalhminga	Jt. Secretary, Power	Inspector General of Prisons.
4.	Pu S. Ronghinglova	Project Director, SLMC	Deputy Secretary (ARW), DP & AR

Sl. Nos. 1 and 2 shall move first.

No.A.22012/3/84-PERS (B), the 27th October, 1994. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pu R. Kaprumvunga, Under Secretary, Tourism, to the post of Joint Director, Economics & Statistics with immediate effect. The officer shall be in charge of Border Area Development Programme and all facilities shall be extended by the Directorate of Economics & Statistics for this purpose.

Pu B. Dawngliana, Under Secretary, I & P.R. shall hold additional charge of Under Secretary, Tourism, till further orders.

Lalmalsawma,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.22011/1/92-HFW (D), the 26th October, 1994. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Dr. F. Lalnundanga, M&HO Bunghmun to Chawngte S.H.C. with immediate effect and until further order.

This cancels the department's notification of even no. dt 16.9.94. in respect of transfer and posting of Dr. Laldinpuii and Dr. Lalhmingliana.

T. Sangkunga,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,
Health & Family Welfare Department.

No.A.32013/2/89-PERS(B)/Pt.III, the 28th October, 1994. In exercise of the powers conferred under Rule 3 read with Rule 21 (iii) and 25 of the M.C.S. Rules, 1988 as amended upto date and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu Rodney Lalrinawma Ralte, Junior Grade of MCS Officer to the Senior Grade of MCS in the scale of pay of Rs.3000-100-3500-125-4500/-p.m. plus all other allowances as admissible from time to time with effect from 28th June, 1994 i.e. the date his immediate junior Pu Lalengliana was promoted from Junior Grade to Senior Grade vide Notification No.A.32013/2/89-PERS (B) Pt.III dt.28.6.1994.

The Governor is further pleased to order that Pu Rodney Lalrinawma Ralte, on his promotion to Senior Grade of MCS shall continue to hold the post of S.D.M., Tlabung and will draw his pay and other allowances in his own grade pay.

Lalengruali Sailo,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.LAD/VC-18/94/Lli (A), the 24th, October, 1994. Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 7 (1) na hmangin, Mizoram Governor chuan a hnuaia mang hian Mauzam village council executive body a siam a ni.

1. Pu Purno Kumar Chakma—President.
2. Pu Gayasur Chakma —Vice President.

No.LAD/VCA-101/89 (A), the 25th, October 1994. Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 25 (2) in thuneihna a pek hmangin Pu H.L.Tawka, C.A. chu a tul chung atan Phuldangsei V/C thiah charge la turin a ruat a ni.

No.LAD/VCL-95/94 (A), the 27th, October 1994. Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 3 (3) hmangin Mizoram Governor chuan Lungdai South village council nominated member atan, Notification No.LAD/VC-31/94/Lli dt 9.6.94 Sl. No.68 a Pu Lalrimawia lo ruat tawh chu cancel-in a hmunah acting President in a lo rawt Pu C.Hualhnuna chu Lungdai South Village Council Nominated member atan a ruat thar leh ta zawk a ni.

Lalhnuna Chenkual,
Deputy Secy. to the Govt. of Mizoram.

No.A.32013/2/93-PW/LOOSE, the 28th October, 1994. The Governor of Mizoram is pleased to promote the following Executive Engineers (Civil) P.W.D. to the post of Superintending Engineer (Civil) under P.W.D in the scale of pay of Rs.3700-125-4200-150-5000/-p.m. plus all other allowances as admissible under rules from time to time with effect from the date of joining the post in order of merit as follows.

- 1) Pu C. Lalrintluanga
- 2) Pu Lianchungnunga

The appointment/promotion are made against the vacant posts of Superintending Engineer, PWD retained vide P.W.D.'s order No.A.11011/1/90-PWE dt.31.3.94.

No.A.32013/2/93-PW/Loose 'A' : In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer of the following Superintending Engineers (Civil) P.W.D. indicated in column 2 and post them to the places shown in column 4 of the table given below with immediate effect and until further orders :

Sl. No.	Name of Officer	Present place of posting	New place of posting	REMARKS
1	2	3	4	5
1.	Pu V.L.Siama	SE, PWD, Central Circle, Aizawl	SE(Planning PWD in the office of C.E., PWD	Vice Pu A.K.Das promoted. Pu V.L.Siama will continue to take Charge of Addl. CE PWD in addition to his duty as SE. (Plg).
2.	Pu Lianchungnunga	Newly promoted	SE, PWD Central Circle, Aizawl	Vice Pu V.L.Siama transferred. Pu Lianchungnunga will re-leave by the existing Under Secy. PWD.
3.	Pu Lalrokima Lianhna	SE, PWD, Lunglei Circle, Lunglei	SE, PWD Eastern Circle, Aizawl	Vice Pu Rophira transferred.
4.	Pu Rophira	SE, PWD, Eastern Circle, Aizawl	SE, PWD, Lunglei Circle, Lunglei	Vice Pu Lalrokima Lianhna.
5.	Pu C. Lalrinluanga	Newly promoted	SE, PWD, Western Circle, Aizawl	Vice Pu Ramhluna Khiantge promoted.

Pu Lalrokima Lianhna, S.E., P.W.D., Lunglei Circle will move first by handing over charge to the existing E.E. (Planning) P.W.D. in his office.

No. A.32014/2/94-PW, the 28th October 1994. The Governor of Mizoram is pleased to promote Pu S.B. Bhattacharjee J.E. (Mech.) to the post of A.E./SDO (Mech) under P.W.D. in the scale of pay of Rs.2200-75-2800-EB-100-4000/- P.M. plus all other allowances as admissible under rule from time to time with effect from the date of joining the post.

The promotion is made against the vacant post of AE/SDO (Mech) P.W.D. retained vide PWD's under No. A. 11011/1/90-PWE dt. 31.3.94.

No.A.32014/2/94-PW'A', : In the interest of Public services, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer of the following AE/SDO's (Mech) P.W.D. indicated in column 2 and post them to the places shown in column 4 of the table given below with immediate effect and until further Orders.

Sl No.	Name of officers	Present place of posting	New place of posting	REMARKS
1	2	3	4	5
1.	Pu Francis Lalngaizuala	SDO, PWD, Aizawl, Mech. Sub-Divn. I, Aizawl.	SDO, PWD, Aizawl, Mech. Sub-Divn. II Zuangtui.	Vice Pu S.D. Majumder transferred.
2.	Pu S.D. Majumder	S.D.O, PWD, Aizawl, Mech. Sub-Divn. II, Zuangtui.	S.D.O., P.W.D., Aizawl, Mech. Sub-Divn. I, Aizawl.	Vice Pu Francis Lalngaizuala transferred.
3.	Pu S.B. Bhattacharjee	Newly promoted	SDO, PWD, Lunglei Mech. Sub-Divn. II, Lunglei.	Existing vacancy. Pu S.B. Bhattacharjee will be relieved by existing JE in the office of SE, PWD Mech. Circle.

No.A.32014/1/93-PW, the 28th October 1994. The Governor of Mizoram is pleased to promote the following AEs/SDOs (Civil) to the posts of Executive Engineer (Civil) under P.W.D. in the scale of pay of Rs. 3000-100-3500-125-4500/-p.m. plus all other allowances as admissible under rules from time to time with effect from the date of joining the post in order of merit as follows :-

- 1) Pu Lalchungnunga
- 2) Pu Lalruatkima
- 3) Pu C.Lalhmingthanga

The promotion are made against the vacant posts of Executive Engineers, P.W.D. retained vide PWD's order No.A.11011/1/90-PWE dt.31.3.94.

No.A.32014/1/93-PW'A' : In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer of the following Executive Engineers, PWD indicated in column 2 and post them to the places shown in column 4 of the table given below with immediate effect and until further orders :-

Sl No.	Name of officer	Present place of posting	New place of posting	REMARKS
1	2	3	4	5
1.	Pu R. Vanlal-tluanga	EE(Plg) PWD in the office of CE, PWD, Aizawl.	EE, PWD, Bldg No. II, Aizawl	Vice Pu C. Lalrin-tluanga promoted. Pu R. Vanlal-tluanga will be relieved by the existing AE in the office.

- | | | | |
|------------------------|--|---|---|
| 2. Pu Lalruatkima | Newly promoted | EE (Plg) PWD in the office of CE, PWD | Vice Pu R. Vanlaltluanga transferred. Pu Lalruatkima will be relieved by SDO(TC) PWD, Lunglei Div. Lunglei till reliever is posted. |
| 3. Pu C.Lalrinawma | EE(Works)PWD, in the office of CE, PWD | EE,PWD,Mamit Division, Mamit | Vice Pu Bowman transferred. Pu C.Lalrinawma will relieve by existing AE in the office of CE, PWD. |
| 4. Pu Bowman | EE,PWD,Mamit Division, Mamit | EE(Works)PWD in the office of CE PWD, Aizawl. | Vice Pu C.Lalrinawma transferred. |
| 5. Pu Lalchungnunga | Newly promoted | under Secretary (Tech) Civil Sectt. PWD, Aizawl. | Vice Pu Lianchungnunga promoted. Pu Lalchungnunga will relieve by AE,PWD Kolasib Div. till reliever is posted. |
| 6. Pu C.Lalhmingthanga | Newly promoted | EE(Design), PWD in the office of CE, PWD, Aizawl. | Existing vacant post. Pu C.Lalhmingthanga will relieve SDO(TC) PWD Tlabung Div. till reliever is posted. |

Pu C.Lalrinawma will move first.

K.Thangzualla,
Commr. & Secretary to the Govt. of Mizoram,
Public Works Department.

Government of Mizoram

Part II (A)

Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts, Award of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to land and Forests etc, by the State Govt. and Head of Departments.

NOTIFICATIONS

N .A.11012/2/94-P&E/11, the 25th October, 1994. In the interest of public service the Governor of Mizoram is pleased to convert Serlui 'B' Power House and Dam Division, Bilkhawthlir under Power & Electricity Department presently functioning with its temporary Headquarters at Aizawl into Kau-Tlabung Project Division with its Headquarter at Buarpu.

Consequent upon the conversion of the Division, Serlui 'B' Dam Sub-Division, Bilkhawthluc under the Division of Power House and Dam is also converted into Kau-Tabung Project Sub-Division with its Headquarters at Thenhlun. All Officers and Staff meant for the Division and the Sub-Division are also transferred to their respective new Headquarters.

Rakesh Mohan,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Power & Electricity Department.

NOTIFICATIONS

No.D.24016/5/91-TC/Pt : the 28th October, 1994. The Governor of Mizoram is pleased to constitute a commission on Agriculture Produce and pricing in order to fix the minimum price of the agricultural produces required to be procured in Mizoram.

The committee will consist of the following members with immediate effect and until further orders.

- | | |
|--|---------------------|
| 1. Hon'ble Minister, Trade & Commerce | — Chairman |
| 2. Secretary, Trade & Commerce | — Member-Secretary. |
| 3. Director, Trade & Commerce | — Member |
| 4. Managing Director, MAMCO Ltd. | — Member |
| 5. Director, Agriculture Deptt. | — Member |
| 6. Director, Horticulture Deptt. | — Member |
| 7. Registrar, Co-operative | — Member |
| 8. Managing Director, MIFCO Ltd. | — Member |
| 9. President, Mizoram Farmers Federation | — Member |

Anthony Lianzuala,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Trade & Commerce Department.

No.LAD/VCA-101/89(A) : the 24th October, 1994. Phuldungsei Village Council memberte chuan harsatna thuk tak anmahni zingah a awm avangin Executive Body tun thlengin an siam thei lova. Chuvangin khawtlang enkawlina kengkawh tlakah Sorkar chuan a ngai lo a.

Chuvangin, Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 25 (1) in a phal angin, Mizoram Governor chuan Phuldungsei Village Council chu ni 21.10.94 atangin a thiat (dissolve) ta a ni.

No.LAD/VC-18/94/Azl(A) : the 25th October, 1994. Aibawk Village Council chuan executive body siam chungchangah harsatna an tawh a. Sawrkarah pawmpui turin thuang hnih an tawn thei lut a. Chuvangin Aibawk Village Council executive body pawmpuina chu Notification vawihnih chhuah a ni a.

Nimahsela, ngun taka Sawrkarin a ngaihtuahin, leh khawtlang tana a that ringin Mizoram Sawrkar chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 7 (9) hmangin Aibawk Village Council executive body, a hnuai Notification tarlan hmanga lo pawm tawh chu a thiat leh (cancel) ta a ni.

1. Notification No.LAD/VC-18/94/Azl/Pt.dt.8.7.94 Sl. No.227.
2. Notification No.LAD/VC-18/94 dt.5.10.94.

Aibawk Village Council member te hi tha taka executive body lo inthlang tha leh tura hriattir an ni.

Lalhnuna Chenkual,
Deputy Secy. to the Govt. of Mizoram.

Notification letter No. B.12013/45/82-RCOOP/75 Dated, Aizawl the 3.5.94
Subj : Cancellation of Registration of the Ruantlang Industrial Cooperative Society Ltd.

Registration No. A-8/77-78 of 26.9.77.

Whereas the result of an Inspection held into the constitution, working and financial condition of the Ruantlang Industrial Cooperative Society Ltd., under section 66 of the Mizoram Cooperative Societies Act 1991 (Act 19 of 1991) I am of opinion that the society is to be dissolved.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by Sub-section no. (2) of section 71 of Mizoram Cooperative Societies Act 1991 (Act of 19 of 1991) I do hereby cancel the Registration of the Society.

Further, in exercise of the powers conferred by Sub-section (1) of Section 72 of the Act, 19 of 1991, I do hereby appoint Pu R.Lalzamlova SICS the Liquidator of the Cooperative Societies, Aizawl East/Aizawl West/Lunglei/Saiha District, Mizoram to be the liquidator of the said society.

All claims against the dissolved society must be submitted to the Liquidator within 2 months of the publication of this notice.

Notification letter No. B.12030/70/91-RCOOP/26, Dated Aizawl the 16.9.94.
Subj : Cancellation of Registration of the Zoram Graphic Printers Industrial Cooperative Society Ltd.

Registration No. AW-73/90-91 of 24.6.91.

Whereas the result of an Inspection held into the constitution, working and financial condition of the Zoram Graphic Printers Cooperative Society Ltd., under section 66 of the Mizoram Cooperative Societies Act 1991 (Act 19 of 1991) I am of opinion that the society is to be dissolved.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by Sub-Section no. (2) of section 71 of Mizoram Cooperative Societies Act 1991 (Act 19 of 1991), I do hereby cancel the Registration of the Society.

Further, in exercise of the powers conferred by Sub-section (1) of Section 72 of the Act 19 of 1991, I do hereby appoint Pu R.Halleluia SICS the Liquidator of the Cooperative Societies, Aizawl East/Aizawl West/Lunglei/Saiha District, Mizoram to be the liquidator of the said society.

All claims against the dissolved society must be submitted to the Liquidator within 2 months of the publication of this notice.

Registrar,
Cooperative Societies,
Mizoram, Aizawl.

CERTIFICATE OF REGISTRATION OF AMENDMENT OF
THE NAME OF SOCIETY
RULE 10 (3)

In the Office of the Assistant Registrar, Cooperative Societies, Aizawl West, Aizawl under the Mizoram Cooperative Societies Act 1991 (Act 19 of 1991).

I do hereby Certify that pursuant to the Mizoram Cooperative Societies Act 1991 (Act 19 of 1991) the Amendments shown in the enclosed documents of the Bye-Laws of the Ramhlun Cane & Bamboo Cooperative Society Ltd. registered under the aforesaid Act on the 8.7.1994 under No. AW-3/94-95 in the District of Aizawl has duly been registered.

The Following is the Area of Operation of the Society :—

(1) Ramhlun North V/C Area

The Bye-Laws ammended and registered this day are as follows :—

NAME OF THE SOCIETY : Ramhlun Handloom & Handicraft Cooperative Society Ltd.

AREA OF OPERATION : Ramhlun North V/C/ Area

The Registration No. & Date of the Society will now be No. AW-3/94-95 dated 24th October, 1994

Complete ammendment of previous bye-laws.

Partial ammendment of Bye-Law No. 11- (1)

Dated this twenty fourth day of October one thousand nine hundred and ninety four.

Assistant Registrar,
Cooperative Societies, Aizawl West,
Aizawl.